



Obserwando



OBSERWANDO

Login

User name

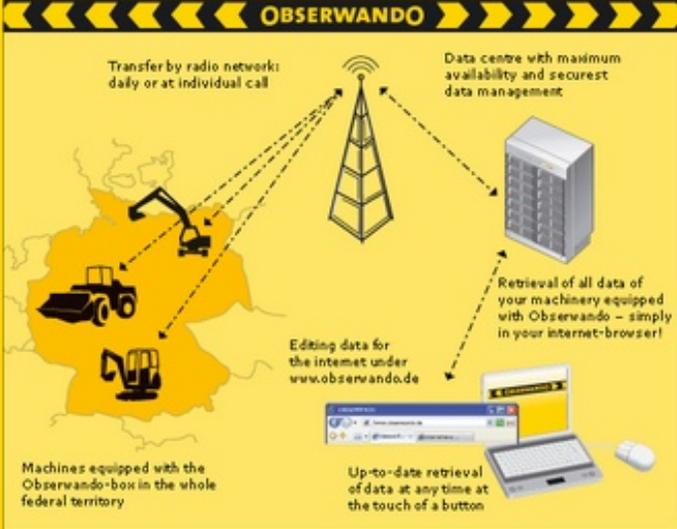
Password

Login

To access this restricted area you need access authorisation.

OBSERWANDO – Direct connection to your construction equipment.

OBSERWANDO is the new service right around your building machine – we offer you Theft protection, data collection and access control. From equipping the machines with our modern and innovative devices for data collection right up to maintenance of our devices, data transfer to our servers and supply of collected information with extensive possibilities for evaluation in the internet.



OBSERWANDO

Transfer by radio network: daily or at individual call

Data centre with maximum availability and securest data management

Retrieval of all data of your machinery equipped with Obserwando – simply in your internet-browser!

Editing data for the internet under www.obserwando.de

Up-to-date retrieval of data at any time at the touch of a button

Machines equipped with the Obserwando-box in the whole federal territory



Betsbruchdamm 29 · D-28816 Stuhr-Brinkum · Germany · phone +49 421 / 80 22 70-21 · fax +49 421 / 80 99 397
info@obserwando.de · © 2007, Rösler Software-Technik GmbH

Manual



Contents

1.	<u>Introduction</u>	5
2.	<u>Registration/Login</u>	5
3.	<u>Homepage</u>	7
4.	<u>Menu</u>	8
4.1.	<u>Machine data</u>	8
4.1.1.	<u>Machine overview</u>	9
4.1.2.	<u>Operating data</u>	11
4.1.3.	<u>Machine position</u>	16
4.1.4.	<u>Machine status</u>	19
4.1.5.	<u>Remote diagnostics/Telediagnosis</u>	20
4.1.6.	<u>Export</u>	21
4.1.7.	<u>Tank monitoring</u>	22
4.1.8.	<u>Fuel consumption</u>	23
4.1.9.	<u>Service alarms</u>	23
4.2.	<u>Set up machine</u>	24
4.2.1.	<u>Machine parameters</u>	24
4.2.2.	<u>Device parameters</u>	25
4.2.3.	<u>Automatic operation detection</u>	25
4.2.4.	<u>EQTrace-Click-Mode</u>	26
4.2.5.	<u>Machine group</u>	27
4.2.6.	<u>Service settings</u>	28
4.2.7.	<u>Service log book</u>	29



4.2.8. <u>Bluetooth passwords</u>	29
4.3. <u>Key functions</u>	29
4.3.1. <u>Evaluation by user</u>	30
4.3.2. <u>Evaluation by machine</u>	30
4.3.3. <u>User keys</u>	31
4.3.4. <u>Key access</u>	32
4.3.5. <u>Master key</u>	32
4.4. <u>Theft and alarm</u>	33
4.4.1. <u>Alarm messages</u>	34
4.4.2. <u>ATS settings</u>	34
4.4.3. <u>Shock sensor</u>	36
4.4.4. <u>Set up shock sensor</u>	36
4.4.5. <u>SMS notification</u>	37
4.4.6. <u>BLE lost devices</u>	38
4.5. <u>Tour</u>	39
4.5.1. <u>Report (no edit)</u>	39
4.5.2. <u>Edit</u>	40
4.5.3. <u>Report</u>	40
4.6. <u>Master data</u>	41
4.6.1. <u>Customers</u>	41
4.6.2. <u>Address</u>	41
4.6.3. <u>Users</u>	42
4.6.4. <u>Password</u>	48



4.7.	<u>Obserwando means...</u>	49
4.8.	<u>Order online</u>	49
5.	<u>Logout</u>	50
6.	<u>Contact and help</u>	50

**You can quickly go to a specific chapter
by clicking on it in the table of contents.**



1. Introduction

Dear user,

this document is a manual for the "Obserwando" portal at "www.obserwando.de".

So, what is "Obserwando"?

"Obserwando" is a service providing theft protection, data collection and access control for your machines and vehicles. We offer modern and innovative data collection devices which will be mounted on your machines. The service includes the data transfer to our server as well as the provision of the collected information with extensive evaluation options.

The manual will explain step by step how "Obserwando" works and where you can find the individual functionality.

For illustration purposes you can use the guest account to login at "www.obserwando.de". The required login credentials are `gast/gast`.

To keep things simple we will always talk about machines. This can be any kind of mobile equipment such as vehicles, construction machines, working platforms etc.

Please do not hesitate to contact us if you have any questions or problems. You can find our contact details on "[page 50](#)".

2. Registration/Login

Do you want to use "Obserwando" devices with your machines? Just contact us via phone or email.

Then we will discuss all the details with you and provide your access details for the portal at "www.obserwando.de" and the app.

You can find our contact details on "[Page 50](#)".

After you got your access details, please go to the portal at "www.obserwando.de".

The following page should appear in your browser:



Please enter your credentials and click on "Login" to log into the portal.

Login

User name

Password

Login

To access this restricted area you need access authorisation.

OBSERWANDO – Direct connection to your construction equipment.

OBSERWANDO is the new service right around your building machine – we offer you Theft protection, data collection and access control. From equipping the machines with our modern and innovative devices for data collection right up to maintenance of our devices, data transfer to our servers and supply of collected information with extensive possibilities for evaluation in the internet.

OBSERWANDO

Transfer by radio network: daily or at individual call

Data centre with maximum availability and securest data management

Retrieval of all data of your machinery equipped with Observando – simply in your internet-browser!

Editing data for the internet under www.observando.de

Up-to-date retrieval of data at any time at the touch of a button

Machines equipped with the Observando-box in the whole federal territory

RÖSLER

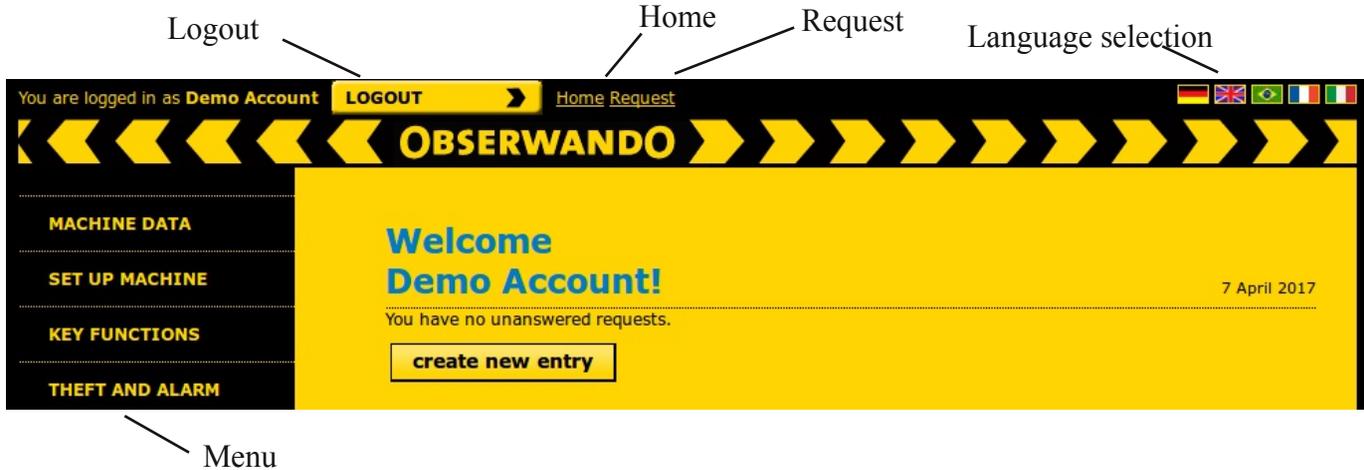
Betsbruchdamm 29 · D-28816 Stuhr-Brinkum · Germany · phone +49 421 / 80 22 70-21 · fax +49 421 / 80 99 397
info@observando.de · © 2007, Rösler Software-Technik GmbH

The main user will get the credentials from us and will then be able to create new users.



3. Homepage

After logging in you will see the homepage of the portal.



On the "homepage" you will see news as well as the status of any orders or requests.

At the top right you can select the language for the portal. The current options are German, English, Portuguese (Brazil), French and Italian.

You can logout or go to the homepage by clicking onto the "Logout" or "Home" button at the top left, respectively.

When you click on "Request" the following page will appear:

A screenshot of the "New request" form. The form has a yellow background and a blue title "New request". It contains the following fields: "type of request" with a dropdown menu showing "request"; "subject" with a text input field; "your message" with a large text area; and "attach file" with a "Browse..." button and the text "No file selected.". At the bottom of the form, there are two buttons: "back" on the left and "Save" on the right.

On this page you can submit a request or provide feedback.



On the left side of the portal you can find the menu.

Alarm messages for you machines are displayed in the header as shown below.



/
New alarm message

4. Menu

Below an overview of the main menu items.



The following pages will explain each menu item in more detail.

4.1. Machine data

The section "Machine data" shows all information relating to billing, logistics and services.

It includes a "Machine overview" of all your machines, the "Operating data", "Machine position", "Machine status", "Remote diagnostics/Telediagnosis", "Export", "Tank monitoring", "Fuel consumption" and "Service alarms" of individual machines.





4.1.1. Machine overview

Inside the Obserwando-Portal machines or machine groups can be displayed as following:
 Machine data → Machine overview.
 If you select items in the top line, machines which the selected conditions will be displayed.

The icons:

Machine status:



Select the green icon to get only the active machines at the current time.
 Select the red icon to get only the machines actual inactive machines.

ATS:



Select the green icon to get only the machines with theft protection (ATS) enabled.
 Select the red icon to get only the machine with theft protection (ATS) disabled.

Current alarm:



Select this icon to see only the machines with current alarm.

Service (Requirement: Use of service parameters):



Select the red icon to get only the machines where stored in the service parameters a service is required.
 Select the green icon to get only machines where service is not required.



Machine with overtime:



Select this icon to get only machines with overtime. They worked ore hours then allowed. You can also choose start time and stop time for this calculation.

Reset filter:



Select this time to reset the selected filters.

One of the following actions can be chosen for the machines marked in the box in front of the machine:

- activate ATS
- deactivate ATS
- load operating data (only for devices up to 2014)
- load machine position (only for devices up to 2014)
- load tracking data (only for devices up to 2014)

Run „Execute“ to start the action.

The table:

all	Group	Name	Operating hours	Akkuspannung	ATS	Last Statusmeldung	Total/Effektiv						
							26	27	28	29	30	31	01
<input type="checkbox"/>	no group	11223344	K1: 0h	4.03 V	⚠ Off	before about 1 month	/	/	/	/	/	/	/
<input type="checkbox"/>	no group	11223345	K1: 0h	4.18 V	⚠ Off	before about 1 month	/	/	/	/	/	/	/
<input type="checkbox"/>	no group	20002268	K1: 112h K2: 112h	3.94 V	⚠ Off	before 11 months	/	/	/	/	/	/	/
<input type="checkbox"/>	no group	20004553	K1: 0h	4.09 V	⚠ Off	before 1 day	/	/	/	00:00/00:00	00:10/00:11	/	/
<input type="checkbox"/>	no group	20005245	K1: 6h K2: 0h	3.20 V	⚠ Off	before 2 months	/	/	/	/	/	/	/
<input type="checkbox"/>	no group	30001268		4.00 V	⚠ Off	before 7 months	-						
<input type="checkbox"/>	no group	30001269	K1: 6h	3.21 V	✅ On	before 2 days	/	/	/	01:13/00:22	00:13/00:13	/	/

In the table on the far left you can select one, several, or all of the displayed machines by checkmark. For each machine you will see the group (if any), the name, the operating hours of each channel and the battery voltage. We'll also tell you if theft protection is enabled and when the server received the last status message from the machine.

At the end of the table under Total / Effective the last seven calendar days are listed. It shows how long a machine has worked and in what time frame it has worked effectively.

4.1.2. Operating data

Please select first the machine and period for which you would like to see the operating data.

Then you will see the different data.

This includes a table with the data of the different inputs, the battery voltage, a table with the operating hours and two further diagrams.

Select a specific machine group. Select a specific machine. Select a specific time frame.

Table 1 provides an overview about the data of the individual inputs of the machine. You will be shown how many hours an individual input has been used. When using the service function you will also see the date, hours and km of the next service appointment.

Channel	Operating hours	Next Service	Date	Hours	km
Eingang 1	3219				197287.1
Eingang 2	0				

[Service settings](#)

OBSERWANDO

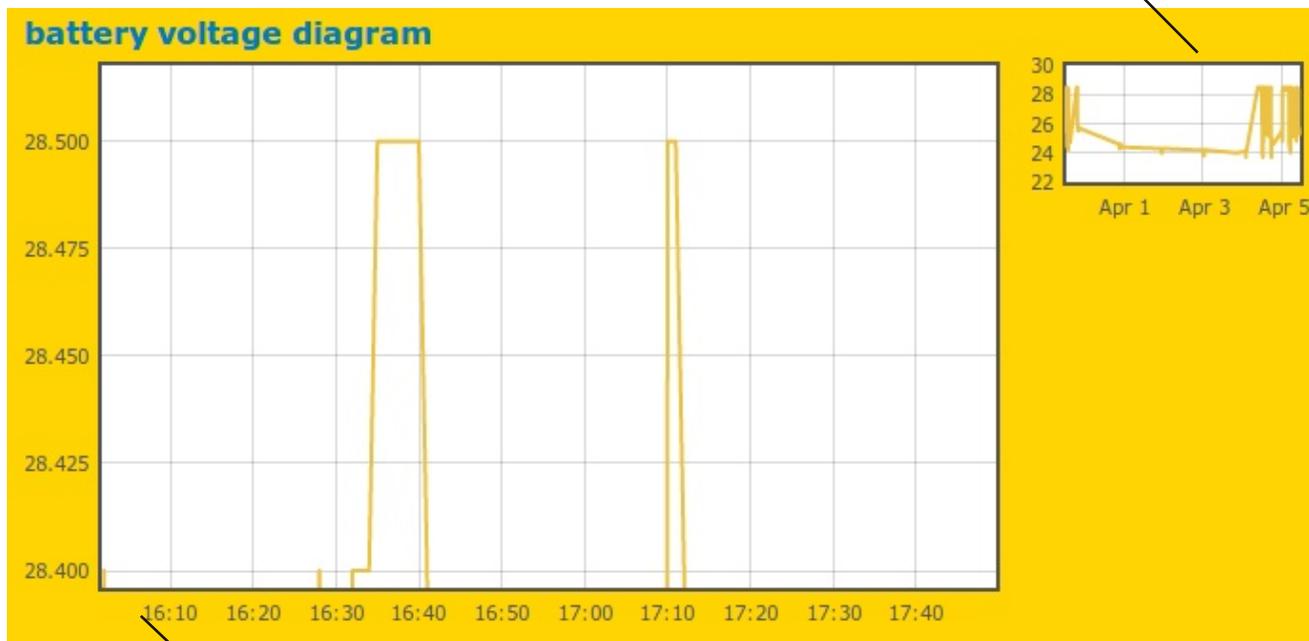
Diagram 1 shows the battery charge over time for the machine. The example is for a truck which has normally a battery charge of 24 volts. If the voltage is higher it means that the machine is in use and the battery is charging.

You can select a part of the diagram with your mouse to see it in more detail. This can be done in the big and small windows. The excerpt will then be shown in the big diagram.

By clicking on the small window you can zoom out again.



Complete diagram



Selected excerpt of the diagram

OBSERWANDO

Table 2 shows when the machine has been operated. The calendar week, the day of the week, the start and stop time as well as the total usage time are shown. The effective usage time of the first input can be seen in the corresponding column.

LL703						
cw	day of the week	Start	stop	total	actual - Eingang 1	
2017 - 13	30/03/2017 - Thursday	13:08	20:42	07:34	01:22	▼ 16
2017 - 14	04/04/2017 - Tuesday	09:18	17:13	07:55	04:47	▼ 16
2017 - 14	05/04/2017 - Wednesday	00:01	10:30	10:29	06:26	▼ 16
Total				25:58	12:35	

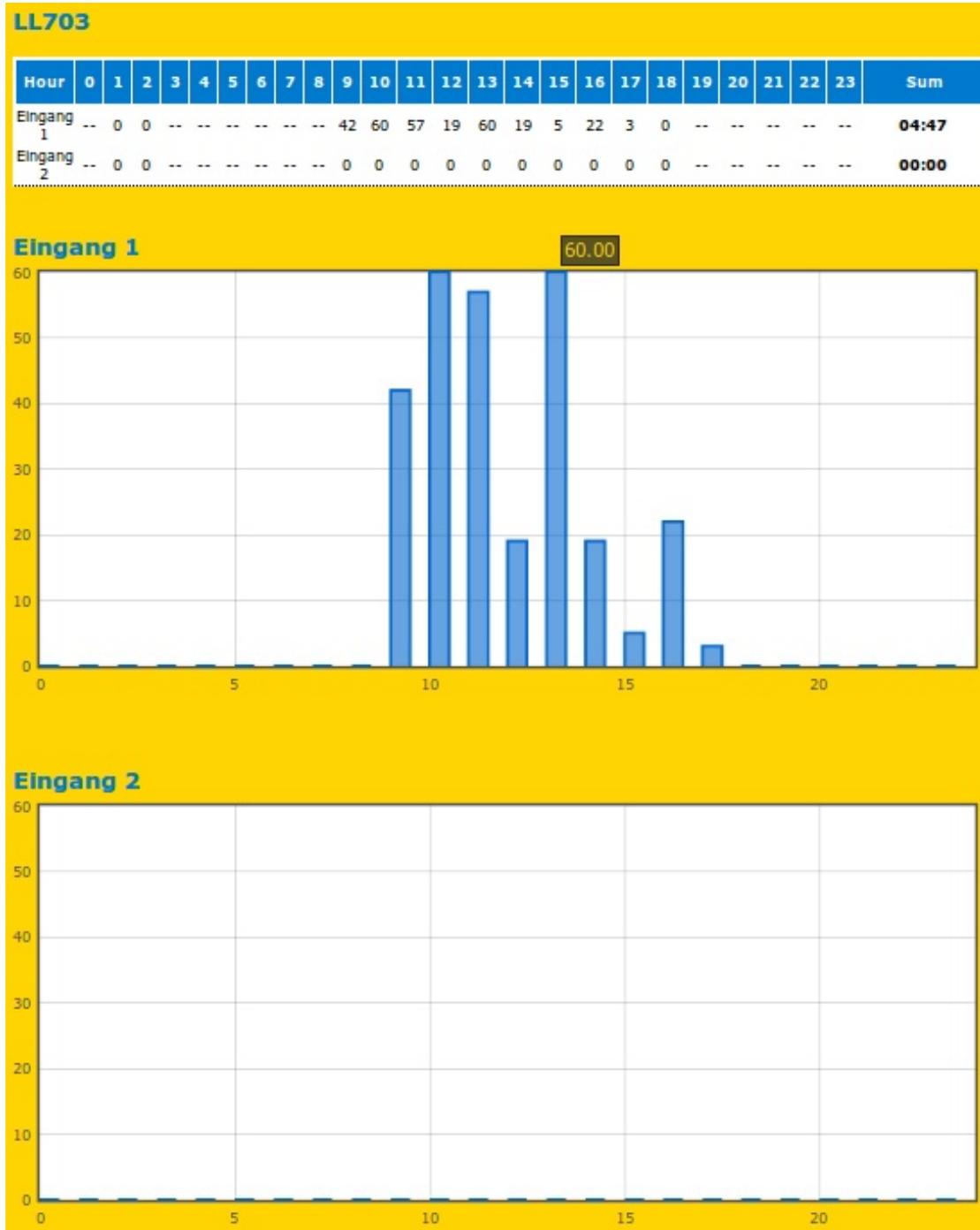
There are two additional symbols. A click on the arrow displays the minutes of the day according to the hour. The other symbol shows the individual hours of a day as a table and diagram.

LL703																									
cw	day of the week	Start	stop	total	actual - Eingang 1																				
2017 - 13	30/03/2017 - Thursday	13:08	20:42	07:34	01:22	▼ 16																			
2017 - 14	04/04/2017 - Tuesday	09:18	17:13	07:55	04:47	▼ 16																			
Hour	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
	--	0	0	--	--	--	--	--	--	42	60	57	19	60	19	5	22	3	0	--	--	--	--	--	▲
2017 - 14	05/04/2017 - Wednesday	00:01	10:30	10:29	06:26	▼ 16																			
Total				25:58	12:35																				

Minutes according to the hour.

OBSERWANDO

Overview of the individual hours of a day in form of a table and diagrams.



OBSERWANDO

Diagram two and three show the usage period of the machine. The diagram at the top displays the total which is the total time from the first time the machine was turned on until the last time it was switched off.

The other diagram shows the effective values which are the actual usage times of the machine. They can be significantly different from the values in the first diagram.

This table should be used for billing of rental machines.

Diagram 2:

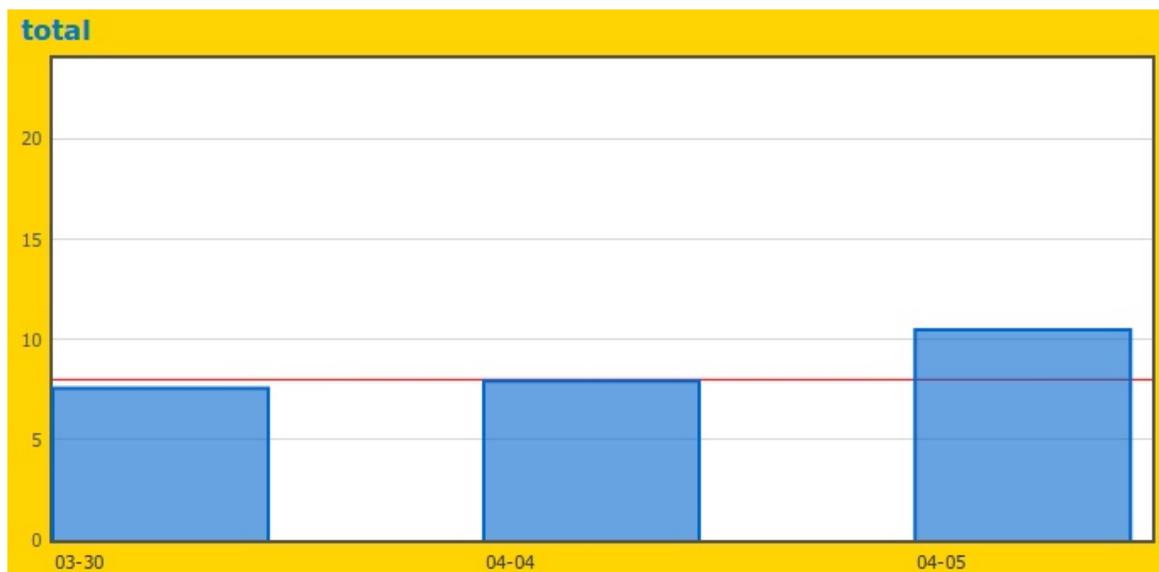
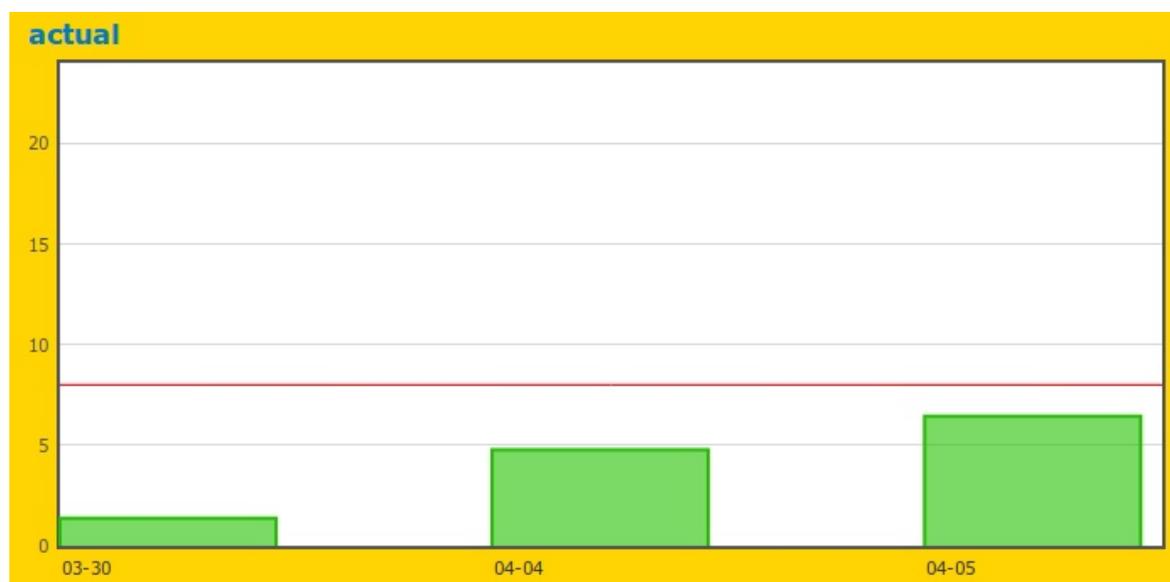


Diagram 3:

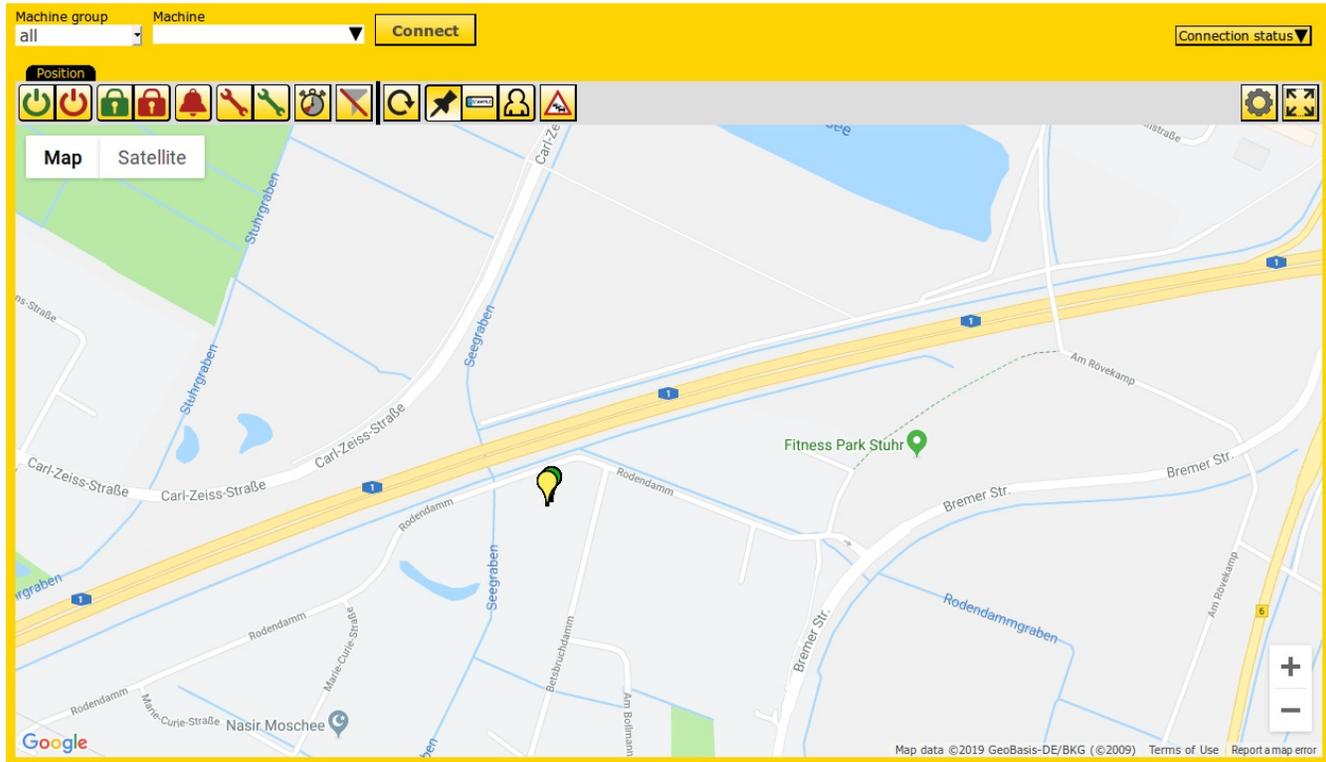




4.1.3. Machine position

The icons from chapter 4.1.1. **Machine overview** can also be found on the following menu: Machine data → Machine position

Selected icons reduces the machine displayed in the map to machines with correct properties.



Below additional icons are described.

Reload automatically :



To get allways the actual machine status in the map, the time for the refreshing must be installed at this position.

Icons:



This icon is used to mark the exact position of every machine.

License plates:



This icon is used to mark the exact position of every machine with the license plate. To fill the license plate: SET UP MACHINE → Maschine parameters → Car registration.

Key users:



If your company use RfID keys, select this icon displays the actual machine users.

OBSERWANDO

Traffic situation:



Select this item to display actual traffic information. Useful to your vehicle in case of traffic jam.

Add location:



You can use this icon to add a location to the map. You can choose between two symbols and give the place a name.

The screenshot shows a yellow dialog box titled "Ortsmarke hinzufügen". It has two radio buttons under the label "Symbol": one with a building icon and one with a person icon. Below the radio buttons is a text input field labeled "Beschriftung". At the bottom right, there are two buttons: "Abbrechen" and "Save".

Add building plan:



You can use this icon to insert building plans on the map. If you click on the symbol, you can place it on the map and the following window will open:

The screenshot shows a dialog box with three numbered instructions in German: 1. Richten Sie zunächst die Karte so aus, dass das Gebäude, dessen Plan sie einfügen wollen, vollständig zu sehen ist. Am besten haben die Ränder der Fläche noch ein gutes Stück Abstand zum Kartenrand. 2. Laden sie den Gebäudeplan als PNG-Bild hoch. Das Bild sollte auf transparentem Hintergrund freigestellt sein. 3. Klicken Sie auf „Weiter“ und richten Sie das Bild aus. Bestätigen Sie die korrekte Ausrichtung, mit dem Button unten rechts in der Karte, sobald Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind. Below the instructions is a text input field labeled "Name". Below that is a file selection area with a "Datei (png)" label, a "Durchsuchen..." button, and the text "Keine Datei ausgewählt.". At the bottom right, there is a "Next" button.

Settings:



Select this icon displays the menu below:

The screenshot shows a yellow dialog box titled "Map settings". It has a checkbox labeled "Maximize map automatically" which is currently unchecked. At the bottom left, there is a "Save" button.



Activate „Maximize map automatically“ to start allways with the map after login.

(Un)maximize:



Maximize or minimize the map manually.

Machines are displayed as pins. The meaning of the different pins is explained in the legend below the map. When moving the mouse over a pin the machine group, name and the time of the last position update are shown.

The legend provides an explanation of what the different pin and playing piece colors tell you about the state of the machine and the user, respectively.

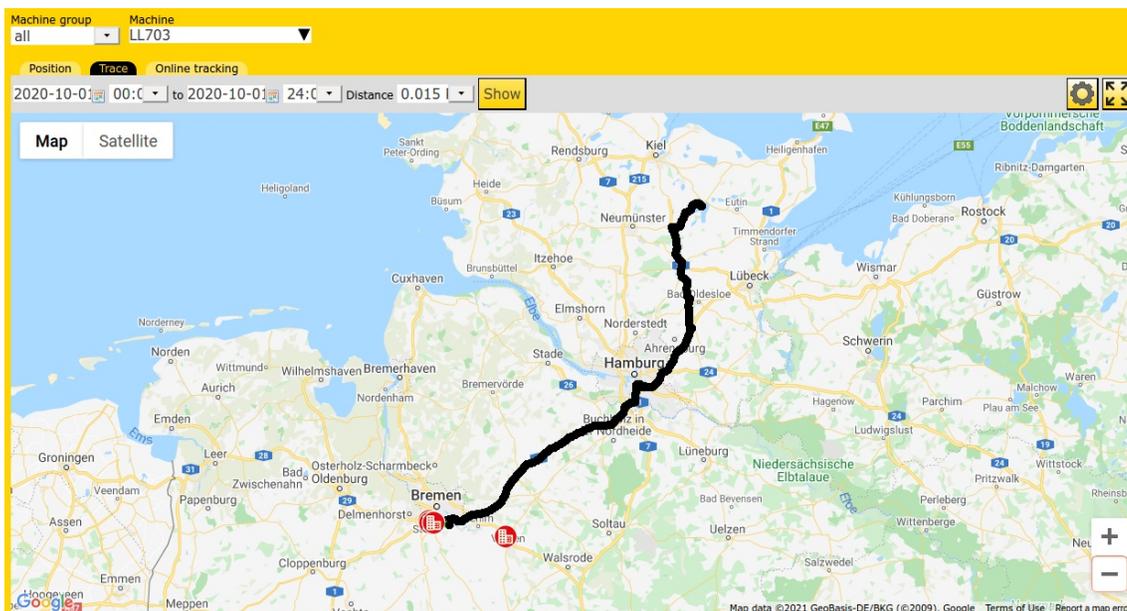
description	
	Alert, reactivation needed
	ATS inactive
	ATS active
	ATS not ordered
	No group

	Benutzer angemeldet
	Erwarte Daten
	Kein Benutzer angemeldet
	Keine Schlüsselfunktion

"Track" tab:

You can also select the "Track" tab under the "Machine position" menu item. This tab shows the route that a vehicle has traveled.

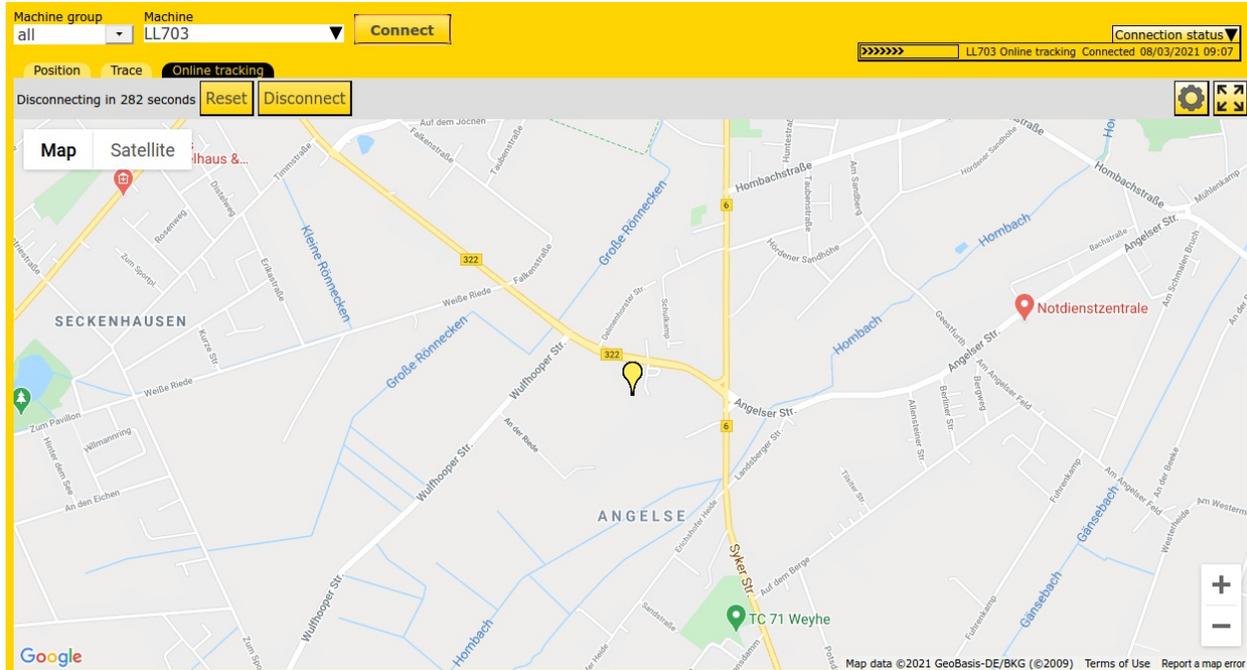
The data is transmitted from the device to the server every minute. The route of the vehicle can be followed live or days later for analysis (file "track").





"Online tracking" tab

If you select the "Online tracking" tab, you can connect to the machine you have selected and the current position of the machine will be displayed to you at a specified time interval. This is only possible if online tracking is enabled on your device. Please contact us to activate.



4.1.4. Machine status

This page shows the operating voltage and the states of the inputs (on/off) for a selected machine. If the machine has outputs their states will be shown as well.

Machine status

Machine group: all | Machine: IFM Brinkum | Show

Battery voltage 0.00 V

Channel	State
Eingang1	●
Eingang2	●
Eingang3	●

Output	Istzustand	Sollzustand	on	off
Ausgang1	●	●	On	Aus

▶▶▶▶▶▶ IFM Brinkum Machine status Connected 05/04/2017 11:01

Disconnect

Disconnecting in 281 seconds Reset



4.1.5. Remote diagnostics/Telediagnosis

The page "remote diagnostics/telediagnosis" shows important information about a selected machine or group of machines.

First you need to click on "Connect" to establish a connection to your machine to receive the desired data. While you are connected you can see the same display as the user of the machine and therefore the same data. Click on "Next" to visualize the different data of the machine. Finally, you need to click on "Disconnect" to disconnect from the machine.

The teleservice of the company Ruthman is shown below.

Button "Connect/ Disconnect"

Display of the machine

Option "special function"

Option "Search"

Display			
2 WA	WR	SW	
-11	-29	0	
VLausVRausHLausHRaus			
0	0	0	0

The special function can only be used via the portal. To use it Ruthman will provide you with a password. The special function can be used, for example, to change the height of the platform. This setting will not be changeable by the platform user. This is useful when you know in advance the specific height of the platform required by the customer because it then allows you to specify it in advance with the help of the special function.

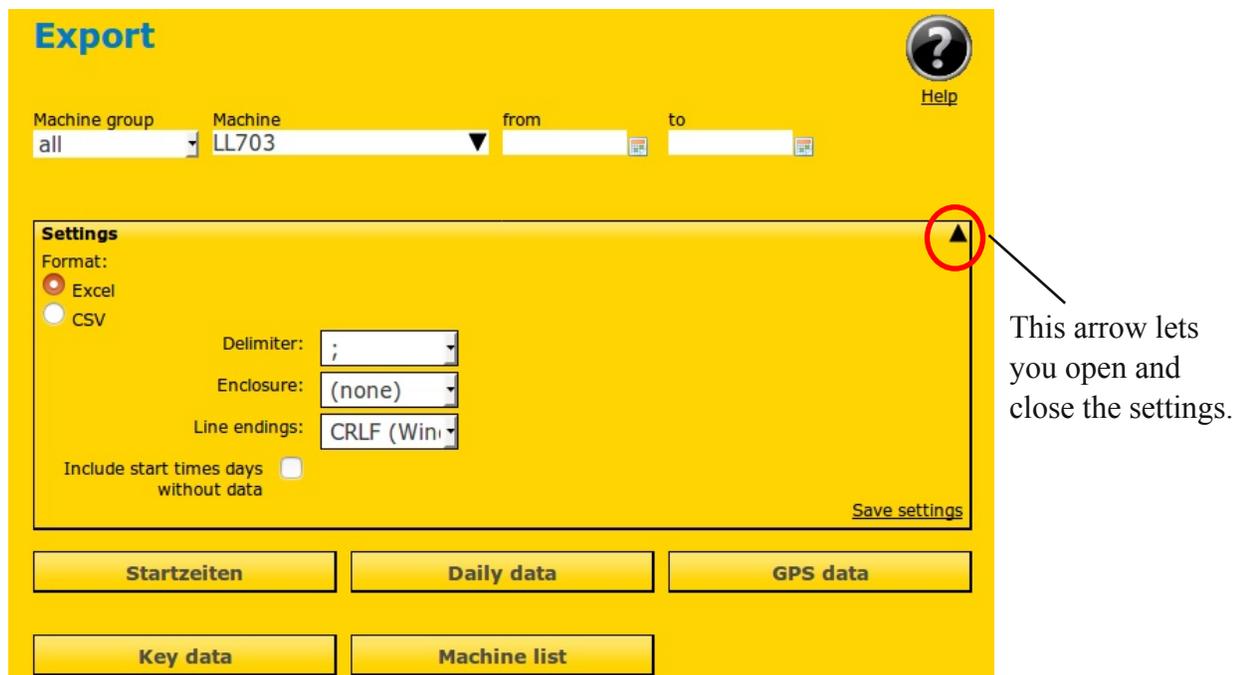
When you need specific data from the machine you can use the search option to find it with the help of keywords and display it. Thereby avoiding to click through all the pages on the display of the machine.

4.1.6. Export

If you would like to save certain data of a machine on your computer you can use the "Export" page. First you need to select the desired machine and period. When selecting the latter, please keep in mind that the period cannot be too long because no more than 10,000 samples can be exported at once. To change the export format you need to click on "Settings". There you can change between Excel and CSV format. For the latter you can specify the delimiter, line endings and whether the individual values should be surrounded by parentheses. Please click on "Save settings" to accept your changes.

For automatic data processing the CSV format is the better choice because it contains the data in a simple, tabular form whereas the Excel format provides more clarity.

Finally, you can click on one of the following buttons: Startzeiten, daily data, GPS data, Schlüsseldaten and machine list to save the corresponding data.



4.1.7. Tank monitoring

Thanks to the tank monitoring area, you always have the fill level of your machines in view. You can activate an alarm and specify in the settings at which level the alarm is triggered. You will receive the filling level warning by SMS.

Tanküberwachung

Machine group: all Machine: Stapler 1

Füllstand
75.0%
75.0 l / 100.0 l

Alarms
Alarmstatus: **on**

[Settings](#)

Tanküberwachungseinstellungen

Tankvolumen
100

Füllstandswarnung bei %
25



4.1.8. Fuel consumption

In the area of fuel consumption, you must first select a machine. A table with the tank data of the machine is then displayed. In the table, you can see when and how many liters the machine refueled. The mileage, operating hours and fuel consumption of the machine are also displayed. It can also be seen who was using the machine at that time.

Spritverbrauch

Machine group: all | Machine: LL703 | from: 2019-09-0 | to: 2020-09-0 | [Show](#)

Tankdaten

Uhrzeit	KFZ	Getankte Liter	Kilometerstand	Betriebsstunden	Verbrauch	Nutzer
LL703						
2019-10-16 12:32:32	66		4894.76	Kanal 1: 18:35 Kanal 2: 00:00	1.35L/100km	Kein Nutzer angemeldet
2019-10-17 12:24:03	1111		4894.76	Kanal 1: 18:35 Kanal 2: 00:00	22.70L/100km	Kein Nutzer angemeldet

The average consumption of the selected machine is shown below.

Durchschnittsverbrauch

Kilometersumme 6556.90000000000015
 Tanksumme 1177L

4.1.9. Service alarms

Every morning, an e-mail with the current alarms is sent to the stored e-mail address, if there are any alarms. The current alarms can be viewed under Machine data> Service alarms. When you acknowledge a service alarm, it no longer appears in the e-mail and is deleted from the overview. The time and the user of the acknowledgment are saved. An e-mail is only sent when there are one or more new alarms. The service alarms are summarized in an email for each user to be alarmed.

Servicealarme

Machine group: all | Machine: | [Show](#)

Machine	Service	Alarmtyp	Alarmschwelle	Aktueller Wert	Quittieren
JLG Diagnose	Qwertz	Operating hours Channel 1	12333 h	15490 h	Quittieren
	Qwertz	Date	28/08/2013	08/03/2021	Quittieren



4.2. Set up machine

The page is used to set up a Obserwando device on a new machine. You can also add additional Obserwando service options to a machine.

The page has the following subpages

"[Machine parameters](#)", "[Device parameters](#)", "[Automatic operation detection](#)", "[EQTrace-Click-Modus](#)", "[Machine group](#)", "[Service settings](#)", "[Service log book](#)" and "[Bluetooth-Passwords](#)".

SET UP MACHINE
>> Machine parameters
Device parameters
Automatic operation detection
EQTrace-Click-Modus
Funktionssperre
Machine groups
Service settings
Service log book
Bluetooth-Passwörter

4.2.1. Machine parameters

You need to select a machine to view its parameters. After selection you will see an overview of the registered data. Possible data are the name, car registration and group of the machine. You can also upload a picture of the machine or delete an existing one. The picture should be provided in JPG format and it should not exceed a size of 100kByte.

Further information you will see are the inputs of the machine with the corresponding names. If needed you can also add a description, Finally, you can select an IPAF category and click on "Save".

Setting the IPAF category is only relevant for devices which have an IPAF card. The card can be used to give a user access to several devices. The correct category for a given machine can be determined using a list provided by IPAF. The set category can be changed anytime and needs to be set for every new machine.

Machine parameters

Machine group: all | Machine: LL703 | Show

Machine name: LL703

Car registration: LL 703

Machine group: None

Upload new picture: Browse... No file selected.

Delete image: Don't use any image for this machine

Label input 1: Input 1

Label input 2: Input 2

Description: [Empty text area]

IPAF category: None requi

Save



4.2.2. Device parameters

To view the parameters of a certain machine you need to select it first. Then you will see an overview of the registered data. You will then be able to determine when an automatic operation detection will be done. Additionally, you can specify the battery type. The parameters of the category "Automatic operation detection": are "Voltage threshold motor runs", "IMEI", "Operating hours Eingang", "Ladezyklen" and "Recharge channel". Please activate the category "Deep discharge notification" first. Then you can enter the "Voltage" and select the "User". Finally, you need to click on "Save" to save the entered data.

Device parameters

Machine group: all | Machine: LL703 | Show

Automatic operation detection

keine | Combustion engine "motor runs" | Battery-driven machine "charger channel 1"

Starter battery: 12 V | 24 V

Voltage threshold motor runs: 25.6

IMEI: 356308043889317

Operating hours Eingang 1: 3219 | send new parameter

Operating hours Eingang 2: 0 | send new parameter

Ladezyklen: 0 | send new parameter

Recharge channel: No charging

Deep discharge notification

activate:

Voltage: 13.6

User: keine

Save

4.2.3. Automatic operation detection

In the "Automatic operating detection" area, you can select what type of machine or motor it is.

Automatic operation detection

Machine group: all | Machine: LL703 | Show

Automatic operation detection

keine | Verbrennungsmotor „Motor läuft“ | Batteriemaschine „Motor läuft“

Save



4.2.4. EQTrace-Click-Mode

In this area you can set how often and when the position of your machine should be transmitted to Obserwando. Possible modes are:

- Deep sleep mode, no data acquisition only position acquisition in the adjustable period.
- Data recording via accelerometer, data transfer when movement stopps.
- Data recording via acceleration sensor with cyclic data transmission daily.
- Track recording at 15 minute intervals, data transmission once an hour when in motion.
- Track recording at 15 minute intervals and cyclic transmission once a day.
- Track recording, data transfer after movement stopps.

For a more detailed description of the individual modes, please click on "Help" for the respective mode.

EQTrace-Click mode

Machine group: all Machine: Click [Show](#)

Modus

- Deep sleep mode, no data acquisition only position acquisition in the adjustable period. [Help](#)
- Data recording via acceleration sensor with cyclic data transmission daily. [Help](#)
- Data recording via accelerometer, data transfer when movement stopps. [Help](#)
- Track recording at 15 minute intervals, data transmission once an hour when in motion. [Help](#)
- Track recording at 15 minute intervals and cyclic transmission once a day. [Help](#)
- Track recording, data transfer after movement stopps. [Help](#)

[Send data](#)

Theft Alarm

Every time, EQTrace click recognizes theft, an alarm message will be send. This happens independent of the installed setting.

4.2.5. Machine group

If you have many machines in use, it makes sense to divide these machines into groups. In the views of the daily data etc. only machines of a previously selected group are then displayed.

On this page you can create a group name and a group abbreviation for the pins in the map view. You can assign a single machine to a group under the sub-item "Machine parameters" of the menu item "Set up machines".

Machine group	
Gruppenname	Gruppenkürzel
Aufzüge	A
LKW	L
Gelenkteleskop	G
Mobilbagger	M
Radlader	R
Gabelstapler	S
Torsteuerung	T
Key	K

Add new machine group

If you would like to create a new group, click on the "Create new machine group" button. The following page opens:

Maschinengruppe bearbeiten

Gruppenname

Gruppenkürzel

back
delete
save

You can enter a group name here.

Here you can select a group code.



4.2.6. Service settings

The service settings page lets you define the maintenance intervals for a machine such as oil change, UVV or TUEV.

When the box "aktualisieren" is checked the server will automatically send a notification to the specified user when the service date has been reached.

To save the data, please click on "Save".

Service settings

Machine group: Machine:

Service 1: Eingang 1

Name:

Next service (hours):

Km-Limit:

Current km status: aktualisieren

Date:

Service 2: Eingang 2

Name:

Next service (hours):

Date:

Service 3

Name:

Date:

Service 4

Name:

Date:

Service 5

Name:

Date:

Notification

User:



4.2.7. Service log book

The page "Service log book" provides an overview of all inputs which have been created for a specific machine. You can also create a new log to e.g. inform you colleague about a malfunction of the machine during your working time. It is also possible to upload picture of e.g. damages of a machine or circuit diagrams. The service log books are also available in the "Obserwando mobile" app.



4.2.8. Bluetooth passwords



Here you can set the passwords for the Obserwando app.

4.3. Key functions

If the "Obserwando" device is equipped with an electronic key reader to prevent damages and unauthorized use you also need a key reader for your PC to create new keys.

The page "Key functions" has the following subpages: "[Evaluation by user](#)", "[Evaluation by machine](#)", "[User keys](#)", "[Key access](#)" and "[Master key](#)".

KEY FUNCTIONS
» Evaluation by user
Evaluation by machine
User keys
Key access
Masterschlüssel



4.3.1. Evaluation by user

On the page "Key usage by user" you can select a user and period. Then you will see an overview of which machines the user has used and for how long. The period can be set to several days, weeks, months or years.

Key usage by user

User from to

IFM Brinkum Load data Successful 05/04/2017 11:21

Machine	Date	Start	Stop	Sum	
13040500	9 Apr 2014	15:09	15:10	00:01	▼
13040500	10 Apr 2014	12:52	16:53	04:01	▼
13040500	10 Apr 2014	16:53	20:53	04:00	▼
13040500	10 Apr 2014	20:53	23:59	03:06	▼
13040500	11 Apr 2014	00:00	04:00	04:00	▼
13040500	11 Apr 2014	04:00	08:00	04:00	▼

4.3.2. Evaluation by machine

The page "Key usage by machine" shows who has used a selected machine for how long during a specified period.

Key usage by machine

Machine group Machine from to

Bauaufzug Load data Automatic repetition 07/04/2017 12:22
 Bauaufzug Load data Automatic repetition 07/04/2017 12:23

User name	Key number	Date	Start	Stop	Sum	
Gast2, Gast2	000F037B771C1C40	7 Apr 2014	12:19	12:21	00:02	▼
Gast2, Gast2	000F037B771C1C40	7 Apr 2014	12:41	12:42	00:01	▼
Gast2, Gast2	000F037B771C1C40	7 Apr 2014	12:42	12:43	00:01	▼
Gast2, Gast2	000F037B771C1C40	7 Apr 2014	12:43	12:44	00:01	▼
Gast2, Gast2	000F037B771C1C40	7 Apr 2014	13:02	13:03	00:01	▼
Gast2, Gast2	000F037B771C1C40	8 Apr 2014	10:23	10:24	00:01	▼

4.3.3. User keys

The page "User keys" allows to the creation of new users and keys as well as the editing of already existing users and keys.

To see all keys assigned to a user you need to enter the name and click on "Show".

To edit the user please click on "Benutzer bearbeiten".

Click on "Add new user" or "Add new key" to create a new user or key, respectively.

The screenshot shows the 'User keys' page. At the top, there is a search bar containing 'Gast, Gast' and a 'Show' button. Below this is a section titled 'Keys handed out to Gast, Gast' with a 'Benutzer bearbeiten' button. A table with two columns, 'Key number' and 'Assignment', shows a key with number '4567456745674567' and assignment 'IFM Brinkum'. Below the table is a search bar with 'NSCHLURCH' and a 'Hand out' button. At the bottom left, there are links for 'Add new user' and 'Add new key'. Annotations with arrows point to these elements: 'Enter the desired user here.' points to the search bar; 'Click here to edit the selected user.' points to the 'Benutzer bearbeiten' button; 'Click here to add a new key.' points to 'Add new key'; 'Click here to add a new user.' points to 'Add new user'; and 'Overview of the keys of the selected user.' points to the table.

After clicking on "Add new user" the following dialog will appear.

The 'Add key user' dialog has a yellow background. It contains four input fields: 'First name', 'Last name', and 'Mobile phone'. Below these is a checkbox labeled 'IPAF PAL-Card'. A 'Save' button is located at the bottom left of the dialog.

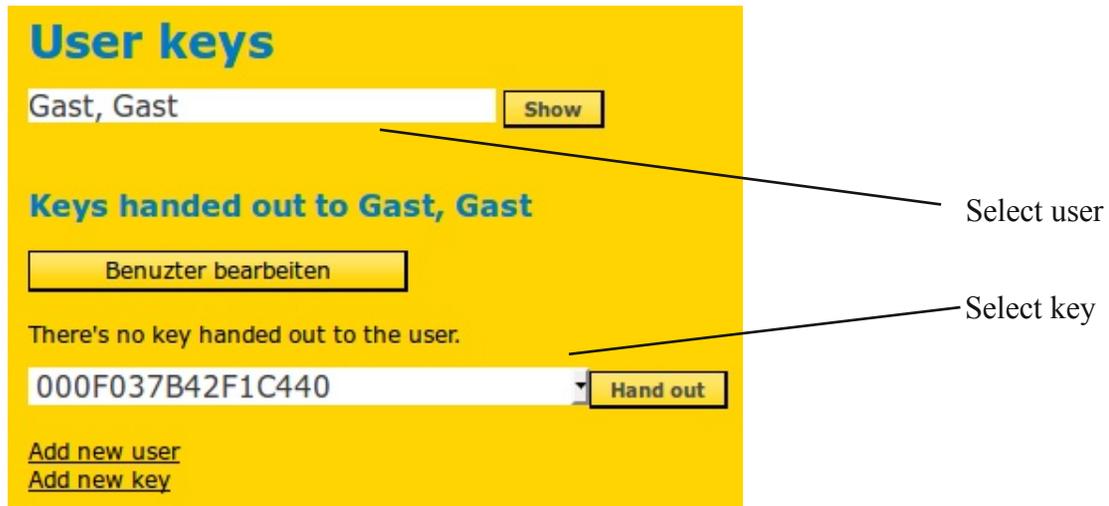
You have to enter the first and last name as well as the mobile number of the user. It should also be specified whether the user has an IPAF card. Then click on "Save".

The following dialog will open when clicking on "Add new key":

Please enter the number of the key and click "Save".

The 'Create key' dialog has a yellow background. It features a single input field labeled 'Key number' and a 'Save' button at the bottom left.

Afterwards you need to combine user and key.



To assign a key to a certain user you need to first select the user on the user key page. Then choose the key using the selection field next to the button "Hand out" button and click on the latter.

4.3.4. Key access

The page "Key access" shows which key of which machine an individual user or a group of users has as well as the status of the key. You can also lock a key by first checking the corresponding box in the rightmost column and then clicking on "Lock". This function is important in case a key gets lost or is stolen. Locking a key prevents the use of the machine by unauthorized people.



Please check the box and click on "Lock" to lock the key.

4.3.5. Master key

The master key gives you access to all machines on the one hand and, on the other hand, you can use the master key to reset the EQTrace WLAN after an accident, for example, when the shock sensor was triggered and the second channel was activated as a result. The warning light, for example, can be switched on via the second channel. With the help of the master key you can turn it off.



Key deactivated as master key:

Masterschlüssel

0000000000000077 Show

Master: **no**

Zum Master machen

activate →

Maschine	Status
11110022	Locked
11223345	Locked
11223346	Locked
20005245	Marked for locking
21116345	Marked for locking
21116347	Marked for locking
98765432	Locked
Klick1	Marked for locking
MRT2550 (3238)	Marked for locking
WLAN39	Marked for locking

Key activated as master key:

Masterschlüssel

0000000000000077 Show

Master: **yes**

Masterfunktion ausschalten

deactivate →

Maschine	Status
11110022	Zur Freigabe vorgemerkt
11223345	Zur Freigabe vorgemerkt
11223346	Zur Freigabe vorgemerkt
20005245	Zur Freigabe vorgemerkt
21116345	Zur Freigabe vorgemerkt
21116347	Zur Freigabe vorgemerkt
98765432	Zur Freigabe vorgemerkt
Klick1	Zur Freigabe vorgemerkt
MRT2550 (3238)	Zur Freigabe vorgemerkt
WLAN39	Zur Freigabe vorgemerkt

4.4. Theft and alarm

The ATS version of Obserwando provides optimal protection for your machines. Here you can select the protection grade to react appropriate when receiving an alarm.

The page "Theft and alarm" has the following subpages:

"[Alarm messages](#)", "[ATS settings](#)", "[Shock sensor](#)", "[Set up shock sensor](#)", "[SMS notification](#)". and "[BLE lost devices](#)".

THEFT AND ALARM
» alarm messages
ATS settings
Schocksensor
Schocksensor einrichten
SMS notification
BLE verlorene Geräte



4.4.1. Alarm messages

The page "ATS messages" shows all current and old ATS messages. Via the button "update" you can update the displayed data. When an alarm is reported the involved machine, the alarm type and the time when the alarm was triggered will be displayed. After you have read the machine you can mark it as read by clicking on "read". You also need to reactivate the alarm function by clicking on "reactivate". If you don't reactivate the alarm you will not receive any new alarm messages. You can deactivate the alarm function for new and old messages by clicking the "deactivate" button. Outdated messages can be deleted by clicking on "delete".

The background of a new message will be red and of a read message white.

ATS messages

Machine	message	time	read message	Reactivate alarm	Deactivate alarm	delete message
LL703	machine outside work area	2017-04-04 11:43:00	<input type="button" value="read"/>	<input type="button" value="reactivate"/>	<input type="button" value="deactivate"/>	<input type="button" value="delete"/>
JLG Diagnose	machine outside work area	2017-01-13 23:29:57			<input type="button" value="deactivate"/>	<input type="button" value="delete"/>

4.4.2. ATS settings

The available ATS settings depend on the used device.

The ATS settings page for EQ-Trace devices is as follows:

Alarm Settings

Machine group: Machine:

General

activate monitoring

Automatically update centre of rest and work area at the end of a route

Rest area monitoring

Mon	to	06:00	o'clock	and again from	18:00	o'clock
Tue	to	06:00	o'clock	and again from	18:00	o'clock
Wed	to	06:00	o'clock	and again from	14:00	o'clock
Thu	to	06:00	o'clock	and again from	18:00	o'clock
Fri	to	06:00	o'clock	and again from	18:00	o'clock
Sat	up	00:00	o'clock	to	24:00	o'clock
Sun	up	00:00	o'clock	to	24:00	o'clock

Monitor work area

radius km

OBSERWANDO

On the page "ATS settings" you need to first select a machine. Under the section "General" you can activate or deactivate monitoring as well as activate the automatical update of the rest and work area at the end of a rout by checking the corresponding boxes. It is important to activate the latter to ensure that monitored area is the area in which the machine currently is and not the area where it was during the last update.

The rest times, i.e. the times when the machine is not used, can be specified in the section "Rest area monitoring".

In the section "Monitor work area" the monitoring radius can be set. You can also specify that the centre of the work area will be redefined after each saving using the last transmitted location. Thereby, redefining the monitoring area.

Finally, you need to save the set data.

The ATS settings page for WebDat devices is as follows

ATS settings  [Help](#)

Machine group: all Machine: IFM Brinkum

Theft monitoring

(re)activate
 deactivate

Settings

Notify in case of missing GPS signal
 Rest area monitoring
 Supervise gate No.1 manipulation
 Supervise gate No.2 manipulation
 Supervise gate No.3 manipulation

work area

work area monitoring
radius km

Key function

activate
 deactivate



First you need to select a machine. The "Help" button provides information about this page. You can (re)activate and deactivate theft monitoring in the corresponding section. Under "Settings" you can select all desired options. To select an option, just check the corresponding box. You can enable to receive a message when no GPS reception is available, the machine leaves the rest area or one of the outputs is manipulated. In the section "work area" you can enable that the work area will be monitored and set the radius. The key functions can be activated and deactivated under the corresponding section. Finally, you need to click on "Send data" to transmit the set data for the machine.

4.4.3. Shock sensor

In this area you can see when the shock sensors on a machine have registered a shock. You will be shown when the shock occurred, which shock level was reached, how many events there were in the acquisition interval and who operated the machine.

Schocksensordaten				
Machine group	Machine	from	to	Show
all	21116347	2019-10-0	2020-10-0	
Time	Schock-Level	Anzahl der Ereignisse im Erfassungsintervall	Key users	
25 Mar 2020 11:05	1.77	1	-	
25 Mar 2020 11:01	1.05	2	-	
25 Mar 2020 10:54	0.44	1	-	
25 Mar 2020 10:37	1.73	2	-	
19 Feb 2020 12:52	0.5	1	-	
19 Feb 2020 12:48	0.36	1	-	
19 Feb 2020 12:47	1.17	1	-	
19 Feb 2020 12:41	2.55	3	-	
18 Feb 2020 12:56	0.88	1	-	
5 Nov 2019 12:53	2.98	8	-	
30 Oct 2019 11:10	1.63	2	-	
30 Oct 2019 11:08	1.63	2	-	
30 Oct 2019 10:46	1.73	2	-	
30 Oct 2019 10:45	1.84	1	-	
30 Oct 2019 10:43	1.52	2	-	
30 Oct 2019 10:41	2.31	1	-	
30 Oct 2019 10:21	0.84	1	-	

4.4.4. Set up shock sensor

In the "Set up shock sensor" area, you can activate and configure the shock sensor. You can define the measuring range, the evaluation threshold, the peak threshold and the minimum duration.

Schocksensor einrichten

Machine group: all | Machine: 21116347 | Show

General

Schocksensor aktivieren

Konfiguration

Messbereich: ±2G

Auswerteschwelle: 20 (1-128)

Spitzenschwelle: 20 (1-128)

Mindestdauer: 30 (1-2550 ms)

Send data

4.4.5. SMS notification

On the page "SMS notification" you can select of which machine and customer you would like to see the SMS notification settings.

You will see whether SMS notifications are activated and are able to deactivated and activate them. Additionally, you can select during which period, on which weekdays and during which time the function is active. To select a weekday you need to check the corresponding box behind it. By checking the second box you can specify the time on the corresponding weekday during which notifications will be sent. Finally, you need to save the entered data.

SMS notifications are activated

SMS notification

Machine group: all | Machine: LL703 | User: Gast | Show

activate

Activate SMS notification

Period

vom 2007-01-01 bis 2007-12-31

Days

Monday	<input checked="" type="checkbox"/>	but not	<input type="checkbox"/>	up	00:00	to	24:00
Tuesday	<input checked="" type="checkbox"/>	but not	<input type="checkbox"/>	up	00:00	to	24:00
Wednesday	<input checked="" type="checkbox"/>	but not	<input type="checkbox"/>	up	00:00	to	24:00
Thursday	<input checked="" type="checkbox"/>	but not	<input type="checkbox"/>	up	00:00	to	24:00
Friday	<input checked="" type="checkbox"/>	but not	<input type="checkbox"/>	up	00:00	to	24:00
Saturday	<input checked="" type="checkbox"/>	but not	<input type="checkbox"/>	up	00:00	to	24:00
Sunday	<input checked="" type="checkbox"/>	but not	<input type="checkbox"/>	up	00:00	to	24:00

Save

A period was selected

No SMS notifications between 10 pm and 6 am on Mondays.

SMS notification from Monday to Friday



In the example the function "SMS notifications" is activated for the period 01.01.2017-31.12.2017.
The employee should receive notifications during weekdays except on Mondays between 10 pm and 5 am.

4.4.6. BLE lost devices

This page lists all devices that you have reported as lost.
If you have not reported any device as lost, you will be shown the following page.





4.5. Tour

On the "Tour" page you can find an overview of the finished tours of a machine. It has the following subpages "[Report \(no edit\)](#)", "[edit](#)" and "[Report](#)".



4.5.1. Report (no edit)

On the "Report" page you can show a specific machine for a certain period.

A tour list will be shown providing information about the start and end time of a tour, the covered distance as well as the destination. If needed the list can be printed.

The tour with its start and destination will also be shown on a map.

Tour report

Machine group: all | Machine: LL703 | from: 2017-04-04 | to: 2017-04-04 | [Show](#)

Start	Stop	Distance	Destination
4 Apr 2017 09:18	4 Apr 2017 11:50	205.1	E22 18195 Grammow DE
4 Apr 2017 12:42	4 Apr 2017 14:07	89.8	Hafenstraße 9 17440 Kröslin DE

[print report](#)

The map displays a route starting in Hamburg, heading north to Greifswald, and then returning to Hamburg. The route is marked with a black line. The map includes labels for various cities and regions in Northern Germany, such as Hamburg, Lübeck, Schwerin, Rostock, and Greifswald. The Google Maps logo and copyright information are visible at the bottom of the map.



4.5.2. Edit

On the "Edit" page you can create tour reports. First you need to select machine to see the start and end of the driven tour. Then you can complete the table. You can specify the km status at the tour end, the driver, the destination, the purpose of the tour and whether the tour was professional or not. Finally, you need to click on "Save".

Tour report

Machine group: all Machine: LL703

Start	Stop	Km at destination	Driver	Destination	Trip / Customer	Professional
8 Sep 2014 06:29	8 Sep 2014 06:31	4.55	Gast			yes
8 Sep 2014 09:08	8 Sep 2014 17:10	579.96	Gast			yes
8 Sep 2014 19:15	8 Sep 2014 21:48	792.84	Gast			yes
8 Sep 2014 23:20	8 Sep 2014 23:38	807.42	Gast	456464		no
9 Sep 2014 10:47	9 Sep 2014 13:30	939.35	Gast	Mittelwending 31, 28844 Weyhe, Deutschland		yes
9 Sep 2014 15:39	9 Sep 2014 17:31	<input type="text" value="1062.2"/>	<input type="text" value="Gast"/>	<input type="text" value="Mittelwending"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="button" value="Save"/>						

And 1743 more.

Current row to edit

4.5.3. Report

On the "Tour report" page you need to select a machine and period to see the km status before and after the last tour. Additionally, it will be displayed how many kilometers have been driven professionally. The individual tours of the machine will be shown in a table. This is the table which you can complete on the "Edit" page. On this page you can view and print the table.

Tour report

Machine group: all Machine: LL703 from: 2014-04-04 to: 2017-04-04

Km-Stand Start	0
km at destination	807.42
Kilometer beruflich	792.84

Start	Stop	Distanz / km	Driver	Destination	Trip / Customer	Beruflich
11 Jul 2014 14:47	11 Jul 2014 14:49	0	Gast	Betsbruchdamm 26-29, 28816 Stuhr, Deutschland		no
5 Sep 2014 16:48	5 Sep 2014 16:52	0	Gast	Betsbruchdamm 26-29, 28816 Stuhr, Deutschland		no
7 Sep 2014 20:11	7 Sep 2014 20:15	2.7	Gast	Alte Meierstraße 12, 28844 Weyhe, Deutschland		yes
8 Sep 2014 06:29	8 Sep 2014 06:31	1.85	Gast			yes
8 Sep 2014 09:08	8 Sep 2014 17:10	575.41	Gast			yes
8 Sep 2014 19:15	8 Sep 2014 21:48	212.88	Gast			yes
8 Sep 2014 23:20	8 Sep 2014 23:38	14.58	Gast	456464		no

4.6. Master data

This page allows you to view and edit your own data. As the main user you will also be able to create and activate further user for the "OBSERWANDO" portal.

The page "Master data" has the following subpages: "Customers", "Address", "Users" and "Password".

MASTER DATA
>> Customers
Address
Users
Password

4.6.1. Customers

On the "Customer" page a tabular overview of the existing customer data is provided.

Example customer:

Address							
Customer no	Name	Extra address line	Street/P.O.B.	Postal code	City	Country	disabled?
80808	Demo Account 2		Betsbruchdamm 29	28816	Stuhr	DE	no

4.6.2. Address

On the "Address" page you can edit the previously inserted data.

Example customer:

Demo Account 2

Customer number 80808
master agreement No.

Name

Extra address line

Street/P.O.B.

Postal code/City

Country

email-address (Invoices)

UST-IdNr.

Post code

Account No.

Financial institution name

IBAN

BIC



4.6.3. Users

On this page the main user can create, activate and edit as many users as needed.

Overview of the existing users:

Last name	First name	User name	Phone	disabled?
<input type="text"/> OK Demo Account	<input type="text"/> OK -BLANK-	<input type="text"/> OK obstest	<input type="text"/> OK +491607064831	--- no

create new user

By clicking on "create new user" you can add a new user. The following dialog will open:

User:

First name

Last name

User name

Password

repeat password

phone

send ATS acknowledgment SMS

E-mail

language

number of pagination list entries

disabled

set default credentials?

back **delete** **Save**

Create new Customer = Set default permissions



When you click on an already existing user the "set default credentials" will be replaced by the "access rights" item. The access rights can be modified by clicking on "change" if the checkbox behind "set default credentials" was checked during the creation of the user.

User: Demo Account

First name

Last name

User name

Password

repeat password

phone

send ATS acknowledgment SMS

E-mail

language

number of pagination list entries

disabled

Access rights [change](#)

existing users = change access rights

To change the rights of the existing user you need to click on "change".
The following access rights can be granted to an individual user:

Access rights for Obs Test

Unlocked modules

- all maschine groups
- Bluetooth Upload
- Query options treatment
- view alarms
- edit alarms
- view requests
- create requests
- edit ATS-messages
- view users
- Users treatment
- edit access rights (only powerusers)
- order features
- Tour report
- search records
- edit machines status messages
- activate features
- view maps
- view own customer
- edit own customer
- edit machine log book
- edit machine groups
- view machine status
- edit key functions
- edit service settings
- view daily data
- use exportfunction daily data
- view remote diagnostics
- Online shop
- Map
- soap access

back
save

By clicking on the checkbox before an individual point you can check or uncheck it. This way you can grant or withdraw individual access rights for the current user.

Below each access right will be explained in more detail.

You can click on the individual points in above figure to directly go to the corresponding explanation.

All maschine groups

If you don't check the box in front of "all maschine groups", all available machine groups will be shown below the "back" button so that you can select the groups which the user should be able to access.

If you check the box in front of "all maschine groups" the user will be able to access all machine groups. This option is often used by resellers because it enables them to create a subaccount for their customers under their main account. This way the reseller will still have access to the data of the sold device.

not checked

Access rights for Obs Test

Unlocked modules

- all maschine groups
- Bluetooth Upload
- Query options treatment
- view alarms
- edit alarms
- view requests
- create requests
- edit ATS-messages
- view users
- Users treatment
- edit access rights (only powerusers)
- order features
- Tour report
- search records
- edit machines status messages
- activate features
- view maps
- view own customer
- edit own customer
- edit machine log book
- edit machine groups
- view machine status
- edit key functions
- edit service settings
- view daily data
- use exportfunction daily data
- view remote diagnostics
- Online shop
- Map
- soap access

Accessible machinegroups

- Aufzüge
- LKW
- Gelenkteleskop
- Mobilbagger
- Radlader
- Gabelstapler
- Torsteuerung

back **save**

all accessible machine groups

Bluetooth upload

You can use this option to enable the data to be updated via Bluetooth upload.
Attention: The upload of data to the Obserwando portal is chargeable!

Query options treatment

The option is only visible if you are getting monthly invoices for your devices. It allows to set the functions and monthly costs of the (CSD-) devices.

**View alarms**

After unchecking "View alarms" you will only be able to access and edit the ATS settings and SMS notifications on the "Theft and alarm" page. The subpage "alarm messages" will no longer be accessible.

Edit alarms

If this permission is granted the page "Theft and alarm" will only have the subpage "alarm messages" which will still be editable.

If you uncheck both boxes ("View alarms" and "Edit alarms") you will no longer be able to access the ATS (theft protection).

View requests

When this right is granted the user can see all requests you received.

Create requests

This permission allows the user to create requests.

Edit ATS messages

If this permission is not set the user will still be able to see ATS messages under "Theft and alarm" but they won't be editable. The subpages "ATS settings" and "SMS notifications" will still be editable.

View users

This right allows the user to see all other users.

Users treatment

If this right is granted the user can not only see but also edit all other users.

Edit access rights (only powerusers)

When this permission is set the user can edit subordinate users and their access rights.

**Order features**

internal Rösler function

Tour report

If this function is deactivated the corresponding subpage will no longer be visible in the menu and therefore also no longer accessible for the user.

Search records

internal Rösler function

Edit machines status messages

internal Rösler function

Activate features

internal Rösler function

View maps

This option allows the user to see the positions of the machines.

View own customer

All users with this right can see all your customers.

Edit own customer

This right allows the user to not only see but also edit your customers.

Edit machine log book

If this function is deactivated the corresponding subpage will no longer be visible in the menu and therefore also no longer accessible for the user.

Edit machine groups

If this box is checked the user can edit the machine groups. This means that the user can create new machine groups and edit or delete existing ones.

View machine status

When this function deactivated the corresponding item will no longer be visible in the menu. The purpose of the machine status is to establish a live connection to track the states of the inputs and switch the outputs on or off. For "low cost" devices only the last status for each input will be visible i.e. no live connection will be established. Yet, the outputs can still be switched on and off.



Edit key functions

When this right is granted the user can access the subpages of the "key functions" page. This means that the user can evaluate the usage of the keys by user and machine, add new users or keys and lock and unlock individual keys.

Edit service settings

This permission allows the user to edit the service settings of individual machines or machine groups.

View daily data

Grants the user access to the operating data of the individual machines.

Use export function daily data

Activating this permission allows the user to use the export function for the daily data.

View remote diagnostics

Only when this permission is set the user will be able to use the "telediagnosis" function.

Online shop

When this right is activated the link to the online shop will be hidden. Thus, the user can no longer directly access the shop.

Map

If this permission is deactivated the user cannot see the map under "Machine position". The menu item will be hidden.

Soap access

This option determines whether the user can retrieve the data over the web service. If the option is activated the user can use the webs service. The service does not only allow the retrieval but also the export of the data.

4.6.4. Password

In this area you can change the password of your Obserwando account.

Passwort ändern

Password

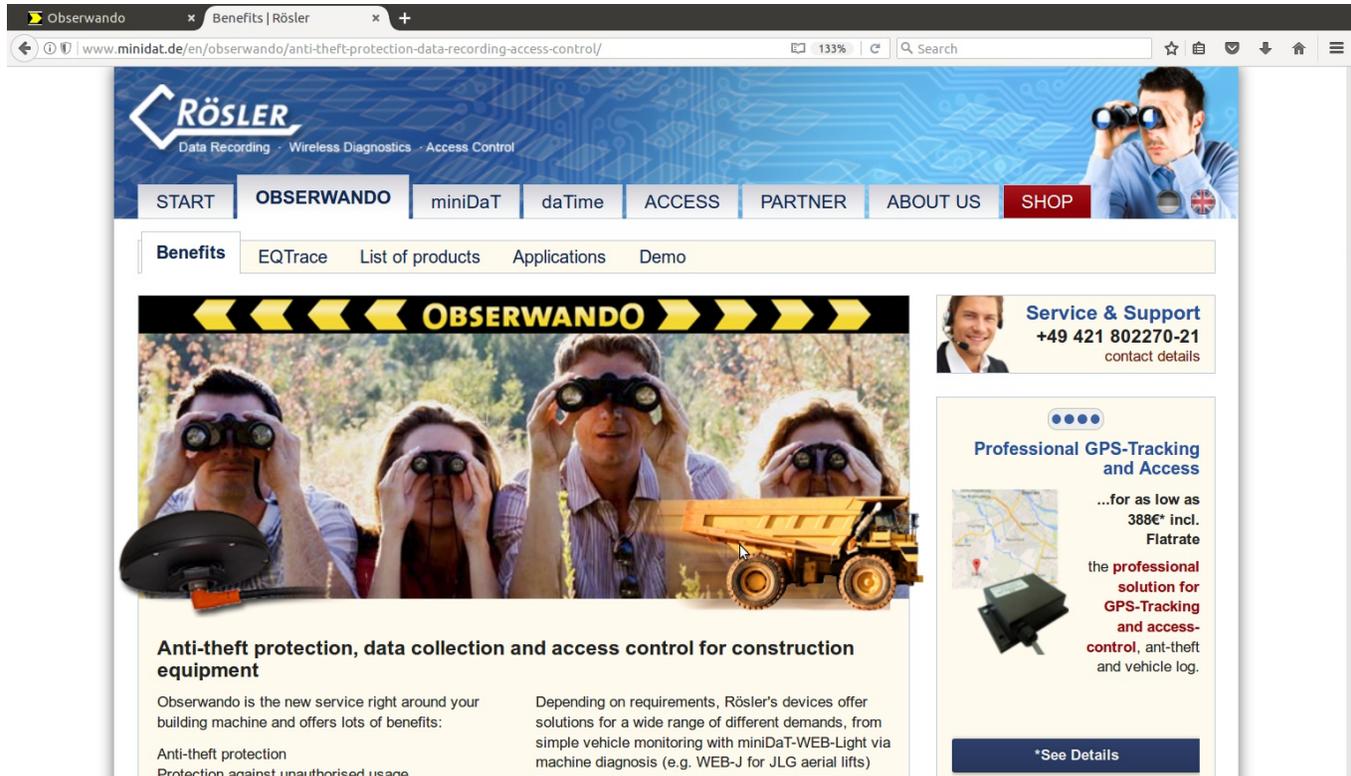
Passwort Wiederholung

Ändern



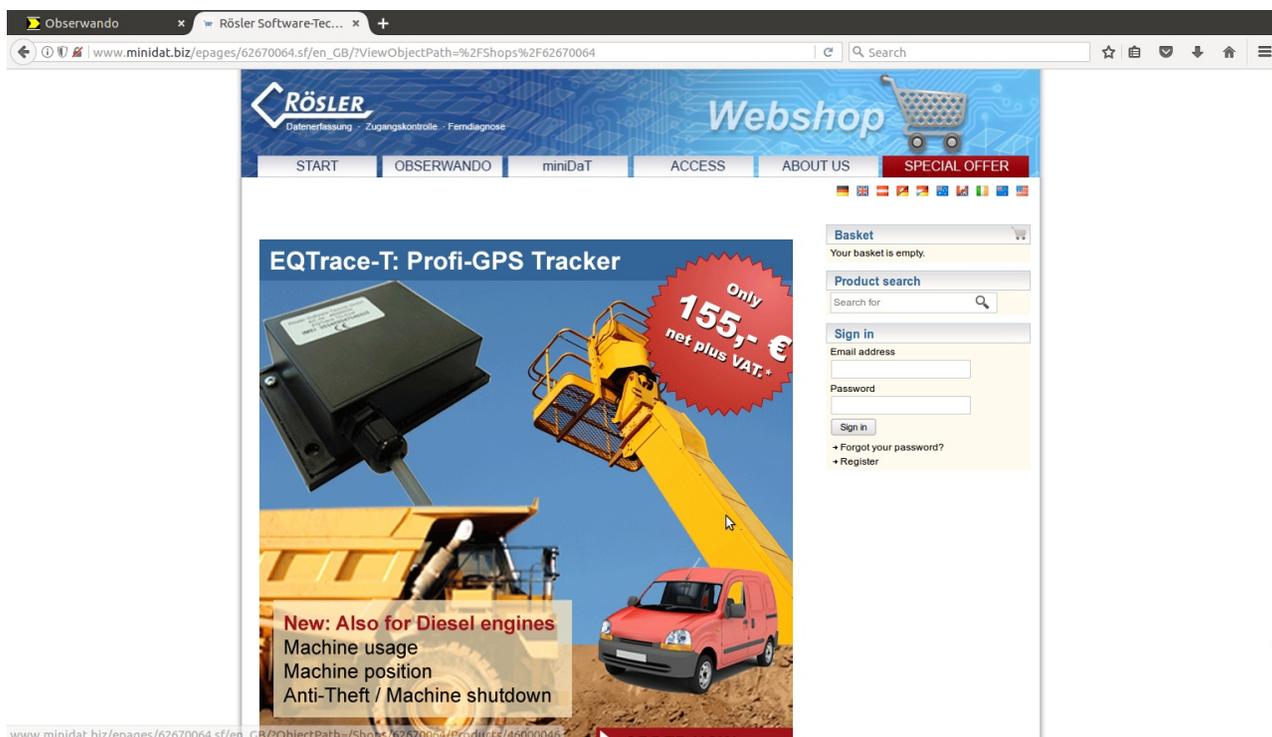
4.7. Obserwando means...

Clicking on "Obserwando means..." redirects you to the official homepage of the company "Rösler Software-Technik Entwicklungs- und Vertriebsgesellschaft mbH". There you will find an overview of what "Obserwando" means, the available devices as well as user reports.



4.8. Order online

When clicking on "Order online" a new tab will open showing the online shop of the company "Rösler Software-Technik Entwicklungs- und Vertriebsgesellschaft mbH". There you can view and order all for "Obserwando" available devices.





5. Logout

You can logout anytime by clicking on the "Logout" button at the top left in the header.



6. Contact and help

On some pages you can find a "Help" button.

It can be used to display additional information about the current page as well as the available options and symbols.



You are interested in using Obserwando. Just contact us using the following contact details.

Do you need help? Please do not hesitate to contact us using the following contact details:

**Rösler Software-Technik Entwicklungs-
und Vertriebsgesellschaft mbH**

Telefon: +49 (0) 421 / 802270-21

E-Mail: info@observando.de

www.observando.de